

सांविधिक न्यूनतम वेतन की संक्षिप्त गाइड

Concise Guide to Statutory Minimum Wage (Hindi version)

\$34.5 प्रति घंटा

1 मई 2017 से प्रभावी





मई 2017¹ से सांविधिक न्यूनतम वेतन (SMW) की दर \$34.5 प्रति घंटा प्रभावी होगा। संक्षेप में, किसी भी वेतन की अविध के संबंध में, जब वेतन अविध के दौरान काम करने की कुल घंटे से अधिक काम करने पर, एक कर्मचारी को मिलने वाला वेतन, SMW दर से कम नहीं होना चाहिए।

इस पर्चे का उद्देश्य SMW के कुछ प्रमुख जरूरी आवश्यकताओं को सरल शब्दों में समझाना है। न्यूनतम वेतन अध्यादेश (कैप. 608) की व्याख्या अपने मूल पाठ के आधार पर की जानी चाहिए। अध्यादेश का पूरा विस्तार हांग कांग के न्याय विभाग की वेबसाइट www.elegislation.gov.hk पर अपलोड किया गया है।

अध्यादेश का विस्तार।

SMW सभी कर्मचारियों पर लागू होता है, चाहे वे मासिक-दर पर, दैनिक-दर पर, प्रतिघंटा-दर पर, स्थायी, अस्थायी, पूर्णकालिक, अशंकालिक या अन्य कर्मचारी, चाहे वें रोजगार अध्यादेश में परिभाषित के अनुसार किसी निरंतर अनुबंध² के तहत कार्यरत हैं या नही, निम्न अपवादों के साथ:

- 💠 व्यक्ति जिसपर रोजगार अध्यादेश लागू नहीं होता है 2
- ❖ साथ रहने वाले घरेलू कामदार³ भले ही किसी भी लिंग, जाति या राष्ट्रीयता के हो
- निर्दिष्ट इंटर्न छात्र³ साथ ही साथ वे छात्र जो छूट प्राप्त रोजगार³ की अविध के दौरान अनुभव के लिए काम करते है

SMW विकलांग और सक्षम शरीर वाले कर्मचारियों पर समान रूप से लागू होता है। न्यूनतम वेतन अध्यादेश के तहत विशेष व्यवस्था भी प्रदान की गई है ताकि विकलांग कर्मचारियों को यह अधिकार प्राप्त हो कि वो उत्पादकता मूल्यांकन को चुने। विवरण के लिए, कृपया देखें संक्षिप्त संदर्शिका सांविधिक न्यूनतम वेतन व्यवस्था के तहत विकलांग व्यक्तियों के लिए उत्पादकता का मूल्यांकन।

न्यूनतम वेतन की राशि

किसी भी वेतन अवधि के संबंध में एक नियोक्ता द्वारा एक कर्मचारी को देय वेतन निम्न प्रकार से गणना की गई न्यूनतम वेतन से कम नहीं होना चाहिए:

х

न्यूनतम वेतन

वेतन अवधि के दौरान कर्मचारी द्वारा किये गये काम के कुल घंटे SMW दर (यानी \$34.5 प्रति घंटा 1 मई 2017 से प्रभावी)

काम किए गए घंटे

न्यूनतम वेतन संगणन करने के लिए, काम किए गए घंटे का (एक घंटे के किसी भी हिस्सा सहित) कोई भी समय जब कर्मचारी, रोजगार के अनुबंध के अनुसार या समझौते के अनुसार या नियोक्ता की निर्देशन के अनुसार:

- रोजगार की जगह पर उपस्थित हो, बिना इस बात की परवाह किए कि उसे कोई काम दिया
 गया हो या उस समय प्रशिक्षण प्रदान किया गया हो; या
- उसके काम से संबंधित सफर करना पड़े, उसके घर की जगह से और उसके काम करने वाली जगह (हांगकांग के बाहर काम करने वाली जगह के अलावा और जो उसका सामान्य काम करने वाला स्थान नहीं है के अलावा) के बीच के सफर (किसी भी दिशा में) को छोड़कर

रोजगार की जगह का मतलब है कोई भी जगह जहाँ कर्मचारी, रोजगार अनुबंध के अनुसार या समझौते के अनुसार या नियोक्ता की निर्देशन के अनुसार, काम करने के प्रयोजन से या फिर प्रशिक्षण प्राप्त करने के लिए उपस्थित हुआ हो।

न्यूनतम वेतन अध्यादेश के अलावा, यदि प्रश्न समय का है और इसको रोजगार अनुबंध या नियोक्ता के साथ हुए समझौते के तहत कर्मचारी द्वारा किए गए काम के घंटो को माना जाता है तो, ऐसे समय को भी न्यूनतम वेतन संगणन मे शामिल करना चाहिए।

उदाहरण 1: एक कर्मचारी अपने रोजगार अनुबंध के तहत 6 बजे तक काम करता है। एक दिन, नियोक्ता के निर्देशन पर वो 6 बजे से लेकर 7 बजे तक अतिरिक्त समय के लिए काम करता है। न्यूनतम वेतन संगणन के लिए यह एक-घंटा अतिरिक्त समय भी काम किया गया समय है।

उदाहरण 2: कर्मचारी हांगकांग मे काम करता है। जो समय वो अपने घर की जगह से अपने कंपनी के बीच सफर करने मे बिताता है वो समय संगणन न्यूनतम वेतन के लिए काम किया गया समय नहीं है। एक दिन, नियोक्ता के निर्देशन पर, कर्मचारी अपनी कंपनी से ग्राहक के कार्यालय पर दस्तावेजों को देने के लिए सफर करता है और फिर अपनी कंपनी पर वापस आता है। जो समय उसने कंपनी और ग्राहक के कार्यालय के बीच सफर करते समय बिताया है वो भी न्यूनतम वेतन संगणन के अनुसार काम किए गए घंटे है।

वेतन अवधि के संबंध में कर्मचारी को देय वेतन

SMW के लिए वेतन की परिभाषा रोजगार अध्यादेश के तहत परिभाषा के साथ मिलाकर गठबंधन किया गया है। जब तक रोजगार अध्यादेश में अन्यथा निर्दिष्ट न किया गया हो, "वेतन" का मतलब सभी पारिश्रमिक, कमाई, भत्ता जिसमे यात्रा भत्ता, उपस्थिति भत्ता, कमीशन, अतिरिक्त समय भुगतान, टिप्स और सेवा शुल्क आदि, कैसे भी नामित या हिसाब किया गया, जो पैसे के रुप में सक्षम तौर पर व्यक्त किया जा सके, किए गए या किए जाने वाले कार्य के संबंध मे कर्मचारी देना बाकीं हो, कुछ अपवाद के अधीन।

क्योंकि न्यूनतम वेतन की गणना मे काम न किए गए घंटो को शामिल नही किया गया है, कर्मचारी को काम न किए गए किसी भी समय का भुगतान करते समय (जैसे कि छुट्टी के दिन का वेतन, अवकाश वेतन, वार्षिक छुट्टी के दिन का वेतन, मातृत्व अवकाश दिन के वेतन, पितृत्व अवकाश दिन के वेतन, वीमारी भत्ता, इत्यादि) वेतन अवधि के न्यूनतम वेतन संगणन के संबंध में वेतन (यानी "भुगतानी वेतन") के हिस्से के रुप मे नहीं गिना जाना चाहिए। न्यूनतम वेतन अध्यादेश में यह भी पारित किया गया है कि किसी विशेष परिस्थिति में कुछ निश्चित रकम को भुगतानी वेतन के तौर पर गणना की जाएगी जिससे यह निर्धारित किया जा सके कि दिया गया वेतन न्यूनतम वेतन के अनरुप है कि नहीं।

किसी भी वेतन अविध के दौरान कर्मचारी का देय वेतन न्यूनतम वेतन से भी कम हुआ तो, वो बाकी रही रकम पाने का हकदार बनता है (यानी "थप पारिश्रामिक")। रोजगार अनुबंध से सुनिश्चित करना चाहिए जिस वेतन अविध के संबंध में कर्मचारी अतिरिक्त पारिश्रामिक पाने का हकदार है। थप पारिश्रामिक अन्य संबंधित कानून के तहत के हकों की गणना करने के लिए भी लागू होता है।

न तो न्यूनतम वेतन अध्यादेश मे और न ही रोजगार अध्यादेश मे यह निर्धारित किया गया है कि भोजन अवकाश और छुट्टी के दिन के लिए भुगतान किया जाना चाहिए। भोजन अवकाश और छुट्टी के दिन वेतन के साथ होंगे या अन्यथा, यह नियोक्ताओं और कर्मचारियों के बीच सहमित केरूप में रोजगार की शर्तों होंगी। भोजन अवकाश काम किए गए घंटे हो और/या वेतन के साथ हो, छुट्टी के दिन वेतन के साथ है या अन्यथा, वेतन अवधी, वेतन गणना, अनुमानित कमीशन की गणना/ भुगतान की व्यवस्था, आदि न्यूनतम वेतन संगणन के लिए प्रासंगिक है। जहाँ जरुरी हो, नियोक्ताओं और कर्मचारियों को रोजगार शर्तों पर वैध, समझदार और उचित आधार पर "श्रम प्रबंधन संचार और परामर्श" के माध्यम से आम सहमित कर सकते है। रोजगार अध्यादेश अनुसार, कर्मचारी के रोजगार नियमो और शर्तों मे नियोक्ता एक तरफा हेरफेर नहीं कर सकता हैं। श्रम विभाग समस्याओं को हल करने और आम सहमित तक पहुंचने के लिए नियोक्ताओं और कर्मचारियों की सहायता के लिए तैयार खड़ा है। यदि कर्मचारियों को संदेह हो कि उनके रोजगार अधिकार को कम आंका गया है तो वे श्रम विभाग से सहायता की मांग कर सकते है। श्रम विभाग सिक्रय रूप से इस तरह के मामलों की जाँच करेगा।

उदाहरण 3: SMW की दर \$34.5 प्रति घंटा 1 मई 2017 से प्रभावी

यह मानते हुए

- 💠 रोजगार अनुबंध के अनुसार:
 - 🗣 पारिश्रामिक \$7,500 प्रत्येक महिना साथ मे रविवार को छुट्टी
 - ♣ सोमवार से शनिवार प्रत्येक दिन 8 घंटा काम साथ 1-घंटा भोजन अवकाश
- ❖ एक महीने में (वेतन अवधि) 30 दिन (4 रिववारको मिलाकर), कुल काम िकए गए घंटे 208 घंटे है (26 दिन × 8 घंटे)

परिदृश्य (1) भोजन अवकाश और छुट्टी बिना वेतन के

गणना

- (i) इस महीने काम किए गए कुल घंटो के अनुसार न्यूनतम वेतन: \$7,176 (208 घंटे \times \$34.5)
- (ii) इस महीने के संबंध में देय वेतन⁴: \$7,500
- ❖ इस उदाहरण में, क्योकि (ii) कम नही है (i) से, इसलिए न्यूनतम वेतन आवश्यकता पूरी होती है और नियोक्ता को कोई अतिरिक्त पारिश्रामिक भुगतान करने की जरुरत नही है।

परिदृश्य (2) भोजन अवकाश वेतन के साथ रं; और छुट्टी बिना वेतन की

गणना

- (i) इस महीने काम किए गए कुल घंटो के अनुसार न्यूनतम वेतन: \$7,176 (208 घंटे \times \$34.5)
- (ii) इस महीने के संबंध में देय वेतन⁶: \$6,667 (\$7,500 \$833) भोजन अवकाश वेतन⁷)
- इस उदाहरण में क्यो कि (ii) कम है (i) से इसिलिए नियोक्ता कर्मचारी को 7,500 डालर की मासिक मजदूरी का भुगतान करने के अलावा 509 डालर अतिरिक्त पारिश्रमिक का भुगतान करेगा न्यूनतम मजदूरी की आवश्यकता पूरी करने के लिए (7,176 डालर − 6,667 डालर) इस प्रकार कर्मचारी को कुल 8,009 डालर मिलने चाहिए (7,500 डालर + 509 डालर)।

परिदृश्य (3) भोजन अवकाश बिना वेतन; और वेतन के साथ छुट्टी 8

गणना

- (i) इस महीने काम किए गए कुल घंटो के अनुसार न्यूनतम वेतन: \$7,176 (208 घंटे \times \$34.5)
- (ii) इस महीने के संबंध में देय वेतन 6 : \$6,500 (\$7,500 \$1,000) वेतन के साथ छुट्टी 9)

इस उदाहरण में क्योंकि (ii)कम है (i) से इसलिए कर्मचारी को मासिक वेतन 7,500 डालर के अलावा नियोक्ता न्यूनतम मजदूरी की आवशकता पूरी करने के लिए 676 डालर (7,176 − 6,500 डालर) के अतिरिक्त पारिश्रमिक का भुगतान करेगा। इस प्रकार कर्मचारी को कुल 8,176¹⁰ डालर (7,500 + 676 डालर) का भुगतान मिलेगा।

परिदृश्य (4) दोनों भोजन अवकाश ⁵ और छुट्टी ⁸वेतन के साथ

गणना

- (i) इस महीने काम किए गए कुल घंटो के अनुसार न्यूनतम वेतन: \$7,176 (208 घंटे \times \$34.5)
- (ii) इस महीने के संबंध में देय वेतन 6 : \$5,778 (\$7,500 \$1,000 वेतन के साथ छुट्टी 9 \$722 भोजन अवकाश वेतन 11)
- इस उदाहरण में क्यों कि (ii) कम है (i) से इसलिए नियोक्ता कर्मचारी को 7,500 डालर मासिक वेतन के अलावा 1,398 डालर (7,176 डालर − 5,778 डालर) का अतिरिक्त पारिश्रमिक देगा तािक न्यूनतम मजदूरी की आवश्यकता पूरी हो। इस प्रकार कर्मचारी को कुल 8,898 डालर (7,500 डालर + 1,398 डालर) मिलेगे।

अपराध

न्यूनतम वेतन की मात्रा न दे पाना रोजगार अध्यादेश के अधीन वेतन प्रावधान का उल्लंघन करना है। रोजगार अध्यादेश अनुसार, कोई भी नियोक्ता जो जानबूझकर और बिना उचित कारण के अपने कर्मचारी को जब उचित समय पर वेतन भुगतान नहीं करता है तो वो अभियोजन का भागी होता है और, जुर्म साबित होने पर, \$350,000 का जुर्माना और तीन साल के लिए कारावास हो सकता है।

अनुबंध से बाहर न करे

रोजगार अनुबंध के न्यूनतम वेतन अध्यादेश द्वारा कर्मचारी को मिले किसी भी अधिकार, फायदे या सुरक्षा को खतम करने के लिए या कम करने के अभिप्राय से जो भी प्रावधान किया गया हो उसे शून्य माना जाएगा।

नियोक्ता को अपने कर्मचारी द्वारा काम किए गए घंटो का हिसाब रखना चाहिए।

रोजगार अध्यादेश अन्तर्गत, नियोक्ता द्वारा रखे वेतन और रोजगार रेकार्ड में वेतन अवधि के दौरान कर्मचारी द्वारा काम किए गए कुल घंटो (एक घंटे के किसी भी हिस्से सहित) को भी समावेश करना चाहिए यदि:

- ❖ SMW कर्मचारी पर लागू होता है; और
- ❖ देय वेतन अगर संबंधित वेतन अवधि के दौरान \$14,100 प्रति महीना¹² कम हो तो।

इसलिए, जब देय वेतन संबंधित वेतन अविध के दौरान मौद्रिक कैप जो \$14,100 प्रति महीना¹² है से कम है तो, नियोक्ता को चाहिए कि वो अपने कर्मचारी के द्वारा उस संबंधित वेतन अविध के दौरान काम किए गए कुल घंटो का रेकर्ड रखे। नियोक्ता को चाहिए कि वो अपने कर्मचारी को न्यूनतम वेतन से कम भुगतान न करे, चाहे काम किए गए कुल घंटो का रेकर्ड रखने की जरुरत है कि नहीं।

कर्मचारियों द्वारा काम किए गए घंटो की कुल संख्या का रेकर्ड रखने के आवश्यकता से नियोक्ताओं को छूट के लिए वेतन की परिभाषा मासिक मौद्रिक कैप (यानी \$14,100¹²) और न्यूनतम वेतन अध्यादेश मे एक समान है। कर्मचारी द्वारा काम न किए गए घंटो का भुगतान करने के लिए (उदाहरण छुट्टी के लिए वेतन, अवकाश वेतन, वार्षिक छुट्टी वेतन, मातृत्व अवकाश वेतन, पितृत्व अवकाश वेतन, बीमारी भत्ता इत्यादि) एक वेतन अविध के संबंध में देय वेतन के हिस्से के रूप में नहीं गिना जाना चाहिए। इसलिए, यह निर्धारित करने के लिए की कर्मचारी को देय वेतन मासिक मौद्रिक कैप से कम नहीं है, इन भुगतानों को, जहां लागू हो, शामिल नहीं करना चाहिए।

अपने संबंधित अधिकार और लाभ की रक्षा करने और अनावश्यक विवादों से बचने में मदद करने के लिए नियोक्ताओं और कर्मचारियों को उपस्थिति, काम किए गए घंटे, वेतन इत्यादि के संबंध में उचित रिकॉर्ड रखना चाहिए।

टिप्पणियाँ (नोट)

- 1. यदि । मई 2017 मजदूरी अवधि के भीतर आता हो तब वैधानिक न्यूनतम मजदूरी की दर 34.5 डालर प्रति घंटे के हिसाब से हर घंटे के लिए लागू होगी यदि न्यूनतम मजदूरी की दर की गणना । मई 2017 को या उसके बाद की अवधि के लिए करती हो।
- 2. कृप्या रोजगार संबधी अध्यादेशके लिए संक्षिप्त गाईड देखें।
- 3. परिभाषाओं के लिए न्यूनतम वेतन अध्यादेश देखें।
- 4. इस उदाहरण में परिदृश्य में जो कर्मचारी है। जिसे भोजन का अवकाश व विश्राम के दिन भुगतान नहीं किया जा रहा उसे उस समय के लिए भुगतान प्राप्त नहीं होगा। जितने घंटे उसने काम नहीं किया है, उसे मजदूरी का भुगतान की गणना करते समय उसको दिए जाने वाले वेतन में से कटौती नहीं की जाएगी।
- 5. यदि भोजन के विराम के लिए भुगतान किया जा रहा है अन्यथा नियोक्ता व कर्मचारी के बीच रोजगार तय करते समय ऐसी शर्त हो तब भोजन विराम की गणना पद्धित के अनुसार की जानी चाहिए। जैसा तय हुआ है। फिर भी यदि न्यूनतम वेतन अध्यादेश (कृप्या ऊपर लिखित काम के घंटे संबंधित अनुभाग देखे) के अनुसार कर्मचारी के भोज विश्राम काम किए गए घंटो की परिस्थितियों के तहत आते हो तब ऐसे समय या अवधि को न्यूनतम मजदूरी दर की गणना करते समय शामिल किया जाना चाहिए।
- 6. न्यूनतम अध्यादेश के अनुसार यदि किसी भी कर्मचारी को किसी भी ऐसी अवधि के लिए भुगतान किया जा रहा है। जो उसके काम के घंटो में न आता हो तब उसे वेतन के हिस्से के रूप में नहीं गिना जाना चाहिए।
- 7. यदि भोजन विराम के लिए वेतन सुनिश्चित हो या अन्यथा भोजन विराम के भुगतान के लिए गणना की पद्धित वह होगी जो नियोक्ता और कर्मचारी के बीच सहमित से रोजगार की शर्तो द्वारा निश्चित किया गया हो। इस उदाहरण में यह माना गया है कि एक माह को काम के 30 दिन है। (जिनमें 26 कार्य दिवस है व 4 दिन अवकाश के है) तब उस माह में भोजन विराम के साथ वेतन व अवकाश बिना वेतन के हों) तब उस माह में भोजन विराम के लिए भुगतान 833 डालर होगा। (यानि 7,500 डालर ÷ 26 दिन ÷ दिन नौ घंटे 126 भोजन विराम) भोजन विराम के भुगतान की राशि प्रासंगिक माह के कार्य दिवसों कि संख्या अनुसार भिन्न हो सकती है। यदि इस उदारहण के लिए उसकी गणन उस विधि द्वारा तय की जा सकती है। जैसा नियोक्ता व कर्मचारी के बीच सहमित द्वारा निर्णय किया जाए। उदाहरण के प्रयोजन से इस मिसाल के लिए आंकडे निकटतम पूर्णांक में गिने जाते है।
- 8. चाहे अवकाश के दिनों का वेतन दिया जाना हो अन्यथा अवकाश के दिनों के वेतन की गणना पद्धित व होगी जो नियोक्ता व कर्मचारी के बीच सहमति से रोजगार की शर्तो द्वारा तय की गई हो।

- 9. चाहे अवकाश के दिनों का वेतन दिया जाना हो अन्यथा अवकाश के दिनों के वेतन की गणना पद्धित वहीं होगी। जो नियोक्ता व कर्मचारी के बीच सहमित से रोजगार की शर्तो द्वारा तय की गई हो। इस उदाहरण में यह माना गया है कि एक माह में 30 दिन है। (जिसमें 4 बाकि अवकाश के दिन शामिल है।) तब उस माह में अवकाश के दिनों का भुगतान 1,000 डालर होगा। (यानि 7,500 डालर ÷ 30 तीस दिन ग 4 दिनों की संख्या के हिसाब से भिन्न हो सकती है। या इस रकम की गणना की विधि उस हिसाब से की जा सकती है। जैसा नियोक्ता व कर्मचारी के बीच सहमित से तय किया गया हो जो इस उदारहण से भिन्न है।
- 10. अवकाश के दिनों के भुगतान की रकम यदि प्रासंगिक माह में कैलेन्डर दिनों की संख्या या अवकाश के दिनों की संख्या भिन्न हो या इसकी गणना की विधि का तरीका नियोक्ता व कर्मचारी के बीच सहमति के अनुसार हो वह इस उदाहरण से अलग है) मिसाल के तौर पर यदि अवकाश के दिन के वेतन के लिए सहमत गणना पद्धित 34.5 डालर प्रति घंटा हो र 8 घंटो, तब 4 अवकाश के दिनों का भुगतान 1,104 डालर होगा। (यानि 34.5 डालर प्रति घंटा र 8 घंटे र 4 अवकाश के दिन) यदि उस माह में 31 दिन हो (जिसमें 4 अवकाश के दिन व 27 कार्य दिवस) तब न्यूनतम वेतन की राशि उस माह में कुल काम किए गए घंटों के अनुसार 7,452 डालर होगी। यानि 27 दिन र 8 घंटे र 34.5 डालर) तब कर्मचारी को कुल 8,556 डालर का भुगतान अदा करना होगा। (यानि 7,452 डालर + 1,104 डालर)
- 11. यदि भोजन विश्राम वेतन के साथ हो अन्यथा भोजन विश्राम के भुगतान की गणना पद्धित नियोक्ता व कर्मचारी की सहमित के अनुसार रोजगार की शर्तों पर आधारित हो। इस उदाहरण के लिए यह माना गया है कि एक माह में 30 दिन है। जिनमें 4 अवकाश के दिन व 26 कार्य दिवस है) परिदृश्य 4 के लिए (दोनों भोजन विश्राम व अवकाश के दिन वेतन के साथ है) तब भोजन विश्राम का वेतन उस माह में 722 डालर होगा। (यादि 7,500 डालर ÷30 दिन ÷ 9 घंटे ग 26 भोजन विश्राम) भोजन विश्राम के भुगतान की राशि प्रासंगिक माह मे आने वाले कार्य दिवसों के अनुसार भिन्न की राशि प्रासंगिक माह मे आने वाले कार्य दिवसों के अनुसार भिन्न हो सकती है या इस उदाहरण के लिए उसकी गणना विधि नियोक्ता व कर्मचारी के बीच सहमित के अनुसार तय की जा सकती है। उदाहरण के तौर पर इस मिसाल के लिए आंकड़े निकटतम पूर्णांक में गिने जा सकते है।
- 12. 1 मई 2017 से मैट्रिक सीमा मे 13,300 डालर से 14,100 प्रति माह की वृद्धि प्रभावी हो जाएगी।

24-घंटे की पूछताछ हॉटलाइन: 2717 1771 ("1823" द्वारा संचालित)

श्रम विभाग के श्रम संबंध प्रभाग के कार्यालयों में व्यक्तिगत रुप से पूछताछ के लिए

Hong Kong

Hong Kong East	12/F, CityPlaza Three, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong.
Hong Kong West	3/F, Western Magistracy Building, 2A Pokfulam Road, Hong Kong.

Kowloon

Kowloon East	UGF, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon.
Kowloon West	Room 1009, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Shamshuipo, Kowloon.
Kowloon South	2/F, Mongkok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Mongkok, Kowloon.
Kwun Tong	6/F, Kowloon East Government Offices, 12 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon.

New Territories

Tsuen Wan	5/F, Tsuen Wan Government Offices,
	38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories.
Kwai Chung	6/F, Kwai Hing Government Offices,
	166 - 174 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories.
Tuen Mun	Unit 2, East Wing, 22/F, Tuen Mun Central Square,
	22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories.
Shatin & Tai Po	Rooms 304 - 313, 3/F, Sha Tin Government Offices,
	1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

